少O. R. & N. 於

The Oregon Railroad & Navigation Co.

Do You Know

That you can get a 10-day round trip excursion ticket The Dalles to Portland via the O. R. & N. Co. for \$4.50.

That the loss of two days required to make the round trip on the river costs you more than that, and when you pay your necessary expenses and your fare, you are "out and injured." . . .

Are you going "down the valley" or to Eastern Washington, then take the O.R. & N. through between Pertland and your destination and save a day or two in time and expenses.

Tickets . . Inrough

TO ALL POINTS EAST are on sale at The Dalles. Personally conducted Weekly Excursions to the East in modern upholstered tourist sleepers leave The Dalles on train No. 2 at 11.45 P. M.

Mondays to Kansas City, Chicago and Boston via Salt Lake, Mo. Pacific Railway and Chicago & Alton Railway. . . .

Tuesdays to St. Joe, Kansas City and St. Louis, via Salt Lake and C. R. I. & P. Wednesdays to St. Joe, Kansas City and Boston, via Salt Lake and Burlington route. Thursdays to Kausas City and St. Louis via Salt Lake and Mo. Pacific Railway. First-class and Tourist Sleepers leave The Dalles daily for all points east at 5:25 P. M. via Spokane and the Great Northern Railway, and at 11 45 P. M. via Huntington and the Union Pacific Railroad

The elegant steamers "Geo. W Elder" and "City of Topeka" leave Portland alternately about every eight days for Alaska points. Fare Dalles to Wrangel, cabin \$33.45; steerage \$23.45; Juneau \$38.45 cabin, \$25.45 steerage; Skagway, Dyea and Sitka \$43.45 cabin, \$28.45 steerage. Steamer "Geo. W. Elder" connects at Sitka for Yakulak, Orea, Copper River and Kodiak, fare from Dalles \$88.45 cabin, \$63.45 steerage.

Through tickets The Dalles to San Francisco \$15.45 first class and \$11.45 second class. Steamers leave Portland every three days. . . .

Trains Nos. 1, leaving The Dalles 3:30 A. M., and 2, leaving The Dalles 6:55 A. M., make close connections at Portland with Southern Pacific and Northern Pacific For further information or time-cards, cell on, or address trains.

W. H. HURLBURT,

JAMES IRELAND, Agent,

General Passenger Agent, Portland, Oregon.

The Dalles, Oregon.

The Oregon Railroad & Navigation Company

